

# Wieder lügt Odysseus

*Geschichten  
aus dem neuen Griechenland*

Zusammengestellt  
von Annette Wassermann

Verlag Klaus Wagenbach

*Editorische Notiz* 7

**Emmanouil Roidis** *Geschichte von einem Affen* 9

**Konstantinos Kavafis** *Am hellichten Tag* 18

**Kostas Karyotakis** *Träumer* 30

**Jannis Ritsos** *Ariostos der Aufmerksame erzählt  
Augenblicke seines Lebens und seines Schlafes (Auswahl)* 35

**Elli Alexiu** *Am heiligen Ort* 41

**Andreas Karkavitsas** *Der Meerschaum-Baum* 50

**Alexandros Kosmatopulos**  
*Wundersame Erzählung einer Frau vom Gemüsemarkt* 62

**Despina Tomasani** *Der Ausgestoßene* 66

**Pavlos Matessis** *Die Sonnenblume* 77

**Dimosthenēs Kurtovik** *Der andere Pfad* 83

**Neni Efthimiadi** *Im Wald* 92

**Jorgos Skambardonis**  
*Der Narr in einer Nacht des 29. Juni* 100

**Christoforos Milionis**  
*Die Videokamera von Panasonic* 106

**Pantelis Kontojannis** *Reparatur* 117

**Amanda Michalopoulou** *Alice* 120

*Autoren- und Quellenverzeichnis* 139